

TECNICO • TECHNICAL	
RICAMBI • SPARE PARTS	
INFORMAZIONI • INFORMATION	

GRUPPO • GROUP	<b>2</b>
NR • NO	<b>28</b>
DATA • DATE	<b>05-10</b>

GENERALE - RICAMBI - GARANZIA General - Spares - Warranty	<b>-1-</b>	ACCESSORI Accessories	<b>-2-</b> ●	DESPUGLIATORI Brushcutter	<b>-3-</b>	MOTOREGHE - ELETTROREGHE Chain saws - electric saws	<b>-4-</b>
RASAERBA Lawnmowers	<b>-5-</b>	PRODOTTI DI COMPLEMENTO Other products	<b>-6-</b>	TRONCATRICI Power cutters	<b>-7-</b>	TRATTORINI Ride-ons	<b>-8-</b>
MOTAZAPPE Rotary tillers	<b>-9-</b>	TRINCIASARMENTI Flail mowers	<b>-10-</b>	TRANSPORTER	<b>-11-</b>		

I

**MODELLI:** Motoseghe MT 350 (Euro 1) - MT 3500 (Euro 2)

**OGGETTO:** Nuovo attrezzo speciale per una corretta carburazione

**DESCRIZIONE:** Cacciavite speciale cod.3055130 per la regolazione dei carburatori dotati di viti di registro L e H. Operazione consentita solo a seguito di interventi straordinari di riparazione delle macchine. È obbligatorio che la carburazione venga ripristinata come i valori iniziali.

**DISPONIBILITÀ RICAMBI:** Marzo 2010

GB

**MODELS:** Chain saw MT 350 (Euro 1) - MT 3500 (Euro 2)

**SUBJECT:** Special new tool for correcting carburetion

**DESCRIPTION:** Special screwdriver p/n 3055130 for adjusting carburetors equipped with adjusting screws L and H. Operation permitted only after corrective maintenance has been performed on the machines. Carburetion must be restored with the initial values.

**CUT-IN DATE:** March 2010



**MODELLE:** Kettensäge MT 350 (Euro 1) - MT 3500 (Euro 2)

D

**BETREFF:** Neues Spezialwerkzeug für eine korrekte Vergasung

**BESCHREIBUNG:** Spezialschraubendreher Art.Nr. 3055130 für die Einstellung der Vergaser mit Stellschrauben L und H Typ. Der Vorgang ist nur nach außerordentlichen Reparatureingriffen an den Maschinen gestattet. Die Vergasung muss zwingend wieder auf die anfänglichen Werte eingestellt werden.

**VERFÜGBARKEIT DER ERSATZTEILE:** März 2010

**MODELOS:** Motosierra MT 350 (Euro 1) - MT 3500 (Euro 2)

E

**ASUNTO:** Nueva herramienta especial para una carburación correcta

**DESCRIPCIÓN:** Destornillador especial cód.3055130 para la regulación de los carburadores dotados de tornillos de regulación L y H tipo. Operación permitida sólo después de intervenciones extraordinarias de reparación de las máquinas. Es obligatorio que la carburación se restablezca en los valores iniciales.

**DISPONIBILIDAD RECAMBIO:** De marzo 2010

**MODÈLES :** Tronçonneuse MT 350 (Euro 1) - MT 3500 (Euro 2)

F

**OBJET :** Nouvel outil spécial pour une carburation correcte

**DESCRIPTION :** Tournevis spécial cod.3055130 pour le réglage des carburateurs dotés de vis de réglage L et H type. Opération autorisée uniquement après des interventions extraordinaires de réparation. Il est obligatoire de rétablir la carburation aux valeurs initiales.

**DISPONIBILITÉ PIÈCES DÉTACHÉES :** Mars 2010

**NL** **MODELLEN:** Kettingzage MT 350 (Euro 1) - MT 3500 (Euro 2)

**BETREFT:** Nieuw speciaal werktuig voor een correcte carburatie

**BESCHRIJVING:** Speciale schroevendraaier cod.001001576 voor de afstelling van de carburatoren uitgerust met registerschroeven L en H van het type. Operatie enkel toegelaten na bijzondere herstellingswerkzaamheden aan de machines. Het is verplicht de carburatie opnieuw in te stellen volgens de oorspronkelijke waarden.

**BESCHIKBAARHEID RESERVEONDERDELEN:** Maart 2010

**PL** **MODELE:** Pilarki łańcuchowe MT 350 (Euro 1) - MT 3500 (Euro 2)

**TEMAT:** Nowe narzędzie specjalne do regulacji gaźnika

**OPIS:** Specjalny śrubokręt P/N 3055130 do regulacji gaźnika wyposażonego w śruby regulacyjne L i H. Operacja jest dozwolona wyłącznie w celu regulacji korekcyjnej gaźnika. Nastawy śrub regulacyjnych muszą odpowiadać wymaganiom fabrycznym.

**DOSTĘPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH :** Marzec 2010

**RUS** **МОДЕЛИ:** цепные пилы MT 350 (Euro 1) - MT 3500 (Euro 2)

**ПРЕДМЕТ:** Набор для регулировки карбюратора

**ОПИСАНИЕ:** Специальная отвертка р/н 3055130 для винтов L и H. Регулировка допускается только во время обслуживания. Карбюрация устанавливается в соответствии с исходными показателями.

**НАЛИЧИЕ ЗАПЧАСТЕЙ:** Март 2010